

CITTA' METROPOLITANA DI TORINO

CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA II 22 novembre 2016

Presidenza: Marco MAROCCO

Il giorno 22 del mese di novembre dell'anno duemilasedici, alle ore 18.10, in Torino, c.so Inghilterra n. 7, nella Sala Auditorium, sotto la Presidenza del Vicesindaco Metropolitano Marco MAROCCO e con la partecipazione del Segretario Generale Giuseppe FORMICHELLA si è riunito il Consiglio Metropolitano come dall'avviso in data 17 novembre 2016 recapitato, insieme con l'ordine del giorno, ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on line.

Sono intervenuti il Vicesindaco del Consiglio Metropolitano, in qualità di Presidente, Marco MAROCCO, la Sindaca Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:

Alberto AVETTA – Barbara AZZARA' – Vincenzo BARREA – Monica CANALIS – Mauro CARENA – Dimitri DE VITA – Mauro FAVA – Maria Grazia GRIPPO – Antonio IARIA – Anna MERLIN – Maurizio PIAZZA – Elisa PIRRO – Paolo RUZZOLA – Carlotta TREVISAN.

Sono assenti i seguenti Consiglieri: Antonio CASTELLO – Silvio MAGLIANO – Roberto MONTÀ.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zone Omogenee: Zona 4 "AMT NORD", Zona 5 "PINEROLESE", Zona 8 "CANAVESE OCCIDENTALE", Zona 10 "CHIVASSESE", Zona 11 "CHIERESE – CARMAGNOLESE".

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

Il presente processo verbale è redatto su n. 33 pagine interne, corredato dal relativo CD audio a pag. 31 ed è riferito a n. 13 documenti trattati nelle pagine seguenti.

La trascrizione degli interventi inerenti i diversi documenti trattati è reperibile nel resoconto stenografico della corrispondente seduta Consiliare.

Il Vicesindaco Metropolitano apre la seduta alle ore 18.10.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	Documento Unico di Programmazione – DUP 2016 (2017-2018) (articolo 170 comma 1 del D.lgs. n. 267/2000 e s.m.i.). Approvazione. Prot. n. 26707/2016	5-6
2	Bilancio di Previsione per l'esercizio finanziario 2016 e relativi allegati. Approvazione. Prot. n. 26541/2016	7
3	I.P.S.I.A. Zerboni, Torino. Interventi di messa in sicurezza dei solai in latero-cemento. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z9A1B81517). Prot. n. 27304/2016	9
4	I.P.S.I.A. A. Steiner – Torino. Interventi di ripristino controsoffitto alloggio custode. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZB01B81CFB). Prot. n. 27407/2016	11
5	Edificio patrimoniale sito in Torino via Brione 38. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z561B97A48). Prot. n. 27468/2016	13
6	Complesso scolastico di via Figlie dei Militari, 25 – Torino (Istituti Arduino – Godetti Marchesini – Spinelli). Lavori di messa in sicurezza delle scale interne – Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione (CIG Z911B90BB4). Prot. n. 27537/2016	15
7	I.I.S. Olivetti, Ivrea, I.I.S. XXV Aprile, Cuornè, I.I.S. 8 Marzo, Settimo T.se, L.S. Einstein succ., Torino. Interventi per la messa in sicurezza e ripristino delle normali condizioni igienico sanitarie. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZB51BA0E72). Prot. n. 27962/2016	17
8	Istituti scolastici Amaldi-Sraffa, Orbassano e Galileo Galilei, Avigliana. Interventi per ripristino condizioni di sicurezza. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z7A1B0BEB6). Prot. n. 27045/2016	19

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

9	I.I.S. Galilei-Ferrari, Torino. Corpo officine – interventi di allestimento sconfinamento e effettuazione campionamenti ambientali. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZEA1BC3702). Prot. n. 30447/2016	21
10	Accordo di programma, stipulato ai sensi dell'articolo 34 del D.lgs. 18.08.2000 n. 267 e dell'articolo 15 della L.R. 28.12.2007 n. 28, in attuazione della legge 5.02.1992 n. 104, tra i Comuni delle Valli Chisone e Germanasca, l'Unione Montana dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca, la Città Metropolitana di Torino, l'Ufficio scolastico territoriale di Torino, l'Azienda sanitaria locale TO 3, le Istituzioni scolastiche e agenzie formative del territorio. Prot. n. 27590/2016	23
11	Interrogazione presentata dal Capogruppo Barrea avente quale oggetto: "Viadotto Tangenziale Moncalieri". Prot. n. 32677/2016	25
12	Proposta di mozione presentata dai Capigruppo del Consiglio Metropolitanamente avente quale oggetto: "Istituzione del coordinamento metropolitano delle Zone omogenee." <i>Rinviata.</i> Prot. n. 34277/2016	27
13	Proposta di Ordine del Giorno presentata dal Consiglio Metropolitanamente avente quale oggetto: "Proroga dell'efficacia delle graduatorie dei concorsi pubblici." Prot. n. 32263/2016	29

Documento Unico di Programmazione – DUP 2016 (2017-2018) (articolo 170 comma 1 del D.lgs. n. 267/2000 e s.m.i.). Approvazione.

Prot. n. 26707/2016

Interventi:

Vicesindaco Metropolitano MAROCCO
Segretario Generale FORMICHELLA
Consigliere Metropolitano BARREA
Consigliere Metropolitano RUZZOLA – *dichiara la non partecipazione al voto del Gruppo “Lista Civica per il Territorio”*

~ ~ ~ ~ ~

Non partecipano al voto = 2 (Fava – Ruzzola).

Votazione dell'emendamento alla deliberazione prot. n. 26707/2016 presentato dal Vicesindaco Metropolitano, mediante alzata di mano:

Presenti = 13
Astenuiti = 6 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Piazza).
Votanti = 7

Favorevoli 7

(Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

L'emendamento alla deliberazione prot. n. 26707/2016 risulta approvato.

~ ~ ~ ~ ~

Non partecipano al voto = 2 (Fava – Ruzzola).

Votazione della deliberazione prot. n. 26707/2016, comprensiva dell'emendamento testè approvato, e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 13
Astenuiti = 6 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Piazza).
Votanti = 7

Favorevoli 7

(Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

La deliberazione prot. n. 26707/2016 risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

**Bilancio di Previsione per l'esercizio finanziario 2016 e relativi allegati.
Approvazione.**

Prot. n. 26541/2016

Interventi:

Vicesindaco Metropolitano MAROCCO

~ ~ ~ ~ ~

Non partecipano al voto = 2 (Fava – Ruzzola).

Votazione dell'emendamento alla deliberazione prot. n. 26541/2016 presentato dal Vicesindaco Metropolitano, mediante alzata di mano:

Presenti = 13
Astenuiti = 6 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Piazza).
Votanti = 7

Favorevoli 7

(Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

L'emendamento alla deliberazione prot. n. 26541/2016 risulta approvato.

~ ~ ~ ~ ~

Non partecipano al voto = 2 (Fava – Ruzzola).

Votazione della deliberazione prot. n. 26541/2016, comprensiva dell'emendamento testè approvato, e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 13
Astenuiti = 6 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Piazza).
Votanti = 7

Favorevoli 7

(Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

La deliberazione prot. n. 26541/2016 risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata
i.e.**

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

I.P.S.I.A. Zerboni, Torino. Interventi di messa in sicurezza dei solai in latero-cemento. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z9A1B81517).

Prot. n. 27304/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

I.P.S.I.A. A. Steiner – Torino. Interventi di ripristino controsoffitto alloggio custode. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZB01B81CFB).

Prot. n. 27407/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

Edificio patrimoniale sito in Torino via Brione 38. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z561B97A48).

Prot. n. 27468/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

Complesso scolastico di via Figlie dei Militari, 25 – Torino (Istituti Arduino – Godetti Marchesini – Spinelli). Lavori di messa in sicurezza delle scale interne – Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione (CIG Z911B90BB4).

Prot. n. 27537/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

I.I.S. Olivetti, Ivrea, I.I.S. XXV Aprile, Cuornè, I.I.S. 8 Marzo, Settimo T.se, L.S. Einstein succ., Torino. Interventi per la messa in sicurezza e ripristino delle normali condizioni igienico sanitarie. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZB51BA0E72).

Prot. n. 27962/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

Istituti scolastici Amaldi-Sraffa, Orbassano e Galileo Galilei, Avigliana. Interventi per ripristino condizioni di sicurezza. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG Z7A1B0BEB6).

Prot. n. 27045/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

I.I.S. Galilei-Ferrari, Torino. Corpo officine – interventi di allestimento sconfinamento e effettuazione campionamenti ambientali. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (CIG ZEA1BC3702).

Prot. n. 30447/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 15
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

Accordo di programma, stipulato ai sensi dell'articolo 34 del D.lgs. 18.08.2000 n. 267 e dell'articolo 15 della L.R. 28.12.2007 n. 28, in attuazione della legge 5.02.1992 n. 104, tra i Comuni delle Valli Chisone e Germanasca, l'Unione Montana dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca, la Città Metropolitana di Torino, l'Ufficio scolastico territoriale di Torino, l'Azienda sanitaria locale TO 3, le Istituzioni scolastiche e agenzie formative del territorio.

Prot. n. 27590/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante alzata di mano:

Presenti = 13
Votanti = 13

Favorevoli 13

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**
i.e.

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

DOCUMENTO N. 11

Interrogazione presentata dal Capogruppo Barrea avente quale oggetto: “Viadotto Tangenziale Moncalieri”.

Prot. n. 32677/2016

Interventi:

Consigliere Metropolitano BARREA
Vicesindaco Metropolitano MAROCCO

Esito: **discussa**

Proposta di mozione presentata dai Capigruppo del Consiglio Metropolitanamente avente quale oggetto: “Istituzione del coordinamento metropolitano delle Zone omogenee.

Prot. n. 34277/2016

Interventi:

Vicesindaco Metropolitanamente MAROCCO

Consigliere Metropolitanamente RUZZOLA

Vicesindaco Metropolitanamente MAROCCO

Segretario Generale FORMICHELLA – *dà lettura della mozione comprensiva di modifica.*

Consigliere Metropolitanamente DE VITA

Portavoce Zona omogenea 5 – “PINEROLESE”

Roberto ROSTAGNO (Sindaco Comune di Pinasca)

Segretario Generale FORMICHELLA

Consigliere Metropolitanamente BARREA

Consigliere Metropolitanamente DE VITA

Consigliere Metropolitanamente RUZZOLA

Portavoce Zona omogenea 8 – “CANAVESE OCCIDENTALE”

Alberto ROSTAGNO (Sindaco Comune di Rivarolo C.se)

Consigliere Metropolitanamente AVETTA

Portavoce Zona omogenea 11 – “CHIERESE – CARMAGNOLESE”

MARTANO (Sindaco di Chieri)

Consigliere Metropolitanamente BARREA

Vicesindaco Metropolitanamente MAROCCO

Esito: **rinvia**

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

Proposta di Ordine del Giorno presentata dal Consiglio Metropolitano avente quale oggetto: "Proroga dell'efficacia delle graduatorie dei concorsi pubblici.

Prot. n. 32263/2016

Interventi:

Segretario Generale FORMICHELLA
Vicesindaco Metropolitano MAROCCO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di Ordine del Giorno presentata dal Consiglio Metropolitano, mediante alzata di mano:

Presenti = 16
Votanti = 16

Favorevoli 16

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

La proposta di Ordine del Giorno risulta approvata.

Esito: **approvata**

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

PROCESSO VERBALE ADUNANZA II DEL 22 NOVEMBRE 2016

CD AUDIO SEDUTA CONSIGLIO METROPOLITANO

Il Vicesindaco Metropolitano, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitano, chiude la seduta alle ore 18.50.

Letto, confermato e sottoscritto:

Firmato in originale

Il Segretario Generale
(Giuseppe Formichella)

Il Vicesindaco Metropolitano
(Marco Marocco)

Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitano, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitano, nella seduta del 30/01/2017.